

# **Marking notes Remarques pour la notation Notas para la corrección**

**May / Mai / Mayo de 2019**

**Russian / Russe / Ruso  
A: literature / littérature / literatura**

**Standard level  
Niveau moyen  
Nivel medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without written permission from the IB.

Additionally, the license tied with this product prohibits commercial use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, is not permitted and is subject to the IB's prior written consent via a license. More information on how to request a license can be obtained from <http://www.ibo.org/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite de l'IB.

De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation commerciale de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, n'est pas autorisée et est soumise au consentement écrit préalable de l'IB par l'intermédiaire d'une licence. Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour demander une licence, rendez-vous à l'adresse <http://www.ibo.org/fr/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin que medie la autorización escrita del IB.

Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso con fines comerciales de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales— no está permitido y estará sujeto al otorgamiento previo de una licencia escrita por parte del IB. En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una licencia: <http://www.ibo.org/es/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

1. Для получения удовлетворительных/хороших оценок необходимо:

- обратить внимание, что в тексте повествуется о неожиданном и необычном событии
- понимать, что время, когда происходит событие, имеет важное значение: то, что это происходит ночью, рождает ощущение таинственности и создает определенную атмосферу
- обратить внимание на то, что действие происходит в Париже
- поставить отрывок в контекст – он является завязкой к развитию дальнейших событий
- показать, как развивается сюжет
- обсудить то, что старик боится журналистов, объяснить, почему (они ожидают его смерти, написав некролог)
- обсудить контраст между молодым и старым
- прокомментировать атмосферу тайны и неизвестности – ни рассказчик, ни читатель не знают, кто этот старик
- повторение слова «неожиданно» – и как это влияет на читателя; мы все узнаем отрывками, что добавляет чувство неизвестности и неожиданности
- проанализировать портретную характеристику старика.

Для получения хороших/отличных оценок необходимо:

- обратить внимание на то, что рассказ ведётся от первого лица: читатель воспринимает происходящее через посредство рассказчика и поэтому знает только то, что он хотел рассказать (невзирая на то, что рассказчику известно, кто старик, он не говорит об этом)
- отметить, что оба мужчины одиноки, один – иностранец, другой избегает общества (он слишком известен, чтобы чувствовать себя комфортно среди людей)
- обратить внимание, как старик разговаривает с рассказчиком – у него есть способность командовать им, у него очень резкая форма речи
- обсудить странную комбинацию в старике гнева и печали – почему это кажется странным рассказчику?
- очень осведомленный ученик может заметить тот факт, что этот русский персонаж в Париже может быть эмигрантом или кем-то, кто переехал в Париж (он должен хорошо знать город, чтобы ходить ночью и в конце концов, узнать мужчину)

2. Для получения удовлетворительных/хороших оценок необходимо:

- прокомментировать название стихотворения и то, как оно соотносится с содержанием – то, что главное чувство в стихотворении — это тоска, и описание напоминает мираж, а не реальность встречи.
- отметить, что стихотворение сосредоточено на эмоциях больше, чем на действии, речь идет о психологическом состоянии рассказчика
- отметить преобладание чувства безнадежности, которое выражается такой лексикой, как «томительный», «тоска», «безысходность»
- обратить внимание на цвета, используемые в стихотворении (серый, белый), и отсутствие цвета: «Погасла последняя краска»
- прокомментировать мотивы двойственности и противоположности в стихотворении – сцепит / расцепит, далеко / близко – и как это иллюстрируется раздвоением сердца
- сказать о кольцевой композиции, о том, как она сочетается с содержанием стихотворения
- кандидат может отнести стихотворение к любовной лирике.

Для получения хороших/отличных оценок необходимо:

- обратить внимание на амфибрахический метр стихотворения и, возможно, прокомментировать эмоциональный тон, который он придает стихотворению
  - прокомментировать неопределенность / двусмысленность стихотворения и отметить его глубокую символичность
  - обратить внимание на время действия в стихотворении: все происходит ночью, зимой; сюжет развивается вне реального времени, так же как и сказка, и мираж
  - показать, как развивается сюжет
  - обсудить чувство безнадежности и недостижимости
  - проанализировать, как кольцевая композиция и антитеза (встреча - расставание) намекают на такую ситуацию, при которой встреча превращается в разлуку; это должно помочь читателю осознать невозможность соединения героев
-